



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploian: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)  
Curat: **siur Paul Campej**  
E-mail: [campei.paul@rolmail.net](mailto:campei.paul@rolmail.net)

Calonia: 0474/520012  
Siur Paul: 380 7345533  
Siur Klaus: 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B 10.10.2021 - 17.10.2021 - 28. domënia ia por l'ann n. 46

## Co odëi y ci pëis dé ai bëgns de chësta tera

📖 Sap 7, 7–11 | Ebr 4, 12–13 | Mc 10, 17–30

### Dal Vangele do San Merch:

Te chël tēmp <sup>17</sup>ti n'él saltè un adincuntra a Gejù s' à injenedlè jö y l' à damanè: Bun maester, cî mëssi pa fà por davagné la vita eterna? <sup>18</sup>Gejù ti à respognü: Ciodî me dijeste pa bun? Degügn n' é bugn ater co Dî, èl su. <sup>19</sup>Tö conësces pö i comandamënc: Te ne desses nia copè, te ne desses nia rumpì le matrimone, te ne desses nia arobè, te ne desses nia dè testimonianza falza, te ne desses nia fraudè, onorëia to pere y túa uma! <sup>20</sup>Al ti à respognü: Maester, düc chisc comandamënc ài osservè da jonn insö. <sup>21</sup>Dailò ti à Gejù ciarè ados, y deach' al ti orò bun, ti à dit: Öna na cossa te mancia ciàmò: Va y vënn ci che t'as, dà i scioldi ai püri y t'aras n tesur tl cil; spo vî y vime do! <sup>22</sup>Mo chël à ciafè la ria canch' al â aldi chësc y é jü cun tristëza demez; deach' al â n gran avëi. <sup>23</sup>Dailò ti à Gejù ciarè ia a sü discepui y ti à dit: Tan ri ch' al é por jënt che à tröp, da rové tl rëgn de Dî! <sup>24</sup>I discepui é restà mal por sües parores. Mo Gejù ti à ciàmò dit: Mi mituns, tan ri ch' al é da rové tl rëgn de Dî! <sup>25</sup>Denant va n camel fora por n büsc de na odla, che n rich röies tl rëgn de Dî. <sup>26</sup>Mo èi s' à spordü ciàmò deplü y dijô un al ater: Chë sciafia pa spo da gnì salvà? <sup>27</sup>Gejù ti à ciarè ados y à dit: Por la jënt é chësc imposcibl, mo nia por Idî; Deache por Idî é döt poscibl.



## Atlamaziun

DLA DOMËNIA

Alleluia. Alleluia. Beâc, chi che é püri dan da Idî; deache de d'èi é le rëgn dl cil. Alleluia.

📖 Letöres dla 29. domënia ia por l'ann:  
Is 53, 2a.3a.10–11 | Ebr 4, 14–16 | Mc 10, 35–45

**Edema liturgica dai 10.10. ai 17.10.2021**

<b>2021</b>	<b>Ora</b>	<b>Mëssa</b>
<b>28<sup>a</sup> DOMENIA 10.10</b> <b>DL ANN</b> <i>Rengraziamënt dla racoiüda oferta por la dlijia</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<i>Corona</i> <b>Gran Mëssa de rengraziamënt por la racoiüda</b> <i>siur Klaus</i> a onur de s. Antone, abat 3. de sopoltöra + Angela Erlacher fam. Silvester Irsara
<b>LÖNESC 11.10</b> <i>s. Giovanni XXIII. papa</i>	<b>8.00!</b>	<b>s. Mëssa</b> ad intenziun <i>Corona d'otober</i>
<b>MERTESC 12.10</b>		
<b>MERCUI 13.10</b>	<b>7.25</b>	<b>s. Mëssa di scolari</b> + Marianna Sottrovisch <i>Corona d'otober</i>
<b>JÖBIA 14.10</b>		
<b>VENDRES 15.10</b> <i>s. Teresa d.B.G.da Avila</i>	<b>7.25</b>	<b>s. Mëssa</b> + Pire Devall
<b>SABEDA 16.10</b>	<b>18.00</b>	<b>s. Mëssa prefestia</b> aniv. + Paul Clara aniv. + Rudi Kircher + Milio Tasser <i>Corona d'otober</i>
<b>29<sup>a</sup> DOMENIA 17.10</b> <b>DL ANN</b> <b>SEGRA DLA</b> <b>DLIJIA (dl paisc)</b> <i>1. dé dl Edema dla Fede (vigni ploania pur sè)</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<i>Corona</i> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> <b>a onur de s. Antone, abat, patronn dla dlijia</b> families da Colmesan



## Informaziuns y terminns

*Lista di candidac por la lita dl Consei de Cöra: tl dagní gnarëis damanà/perià de se lascè mete sön la lista por la lita dl Consei de Cöra. Vignun/öna dess se render cunt che èl é ince responsabl por l'dagní dla vita pastorala dl paísc. Metesse tla buna orentè y fajede para!*

*siur Paul*

La **Uniun dles Patrones** da S. Martin organisëia tl Istitut Ladin "Micurà de Rù" ai 22 d'otober dales 15:00 ales 19:00 en **curs de Pröm Aiüt** cun la Crusc Blanca da Balsan. Entrada ma cun Green Pass y nia plö de 16 partezipanc'. Pur se prenoté prëibel cherdé sö l nr. de telefonn 389/0834252

Düc i geniturs é inviá a tó pert al **referat "Sexuelle Entwicklung - wenn Töchter und Söhne erwachsen werden..."**, cun Maria Reiterer y Hubert Fischer, dui pedagogs dla sessualité, en jöbia ai 14 de otober dales 19:30 tres Zoom (link: <https://zoom.us/j/9895382891> - i referënc prëia da impié la camera tratan le referat). Tl referat nen vára de co acompagné i mituns y les mitans tratan la fasa dla puberté, co i sostegní y ci respostes i dé a sües domandes. Le referat sará por todësch y vëgn metü a jí tl cheder dl proiet "Sterc tres la vita", dal Sorvisc ai Jogn, en colaboraziun cun l'educadëssa sozuala dles scores, la Nëus Jëuni Gherdëina y les Scores Altes de La Ila.

Le Museum Ladin Ciastel de Tor inviëia a ti ciaré ala **mostra "100 agn Musiga da San Martin de Tor"** en ocasiun dl iubileum di 100 agn, da inlaota cina aldedaincö, daurida ai 9 de otober y daverta cina ai 7 de jené 2022. Sides chësta mostra che ince la mostra "Lostrides, percursc de nëif" che reverda la mobilité sön la nëi, è da odëi ti orars de daurida dl museum da ciagé sot a [ww.museumladin.it](http://ww.museumladin.it). Entrada cun l green pass.

Cina ai 31 de otober sará daverta la "yoga yurte" a San Martin tl vedl ciamp da tennis. Al vëgn dé la poscibilité da porvé le pröm iade debann y i cursc é adatá a vigni eté. Por informaziuns y prenotaziuns [www.yog-amiga.com](http://www.yog-amiga.com) o whatsapp/tel. +39 377 34 99 869

**La farmacia Pütia é stlütá dal 17.10. al 24.10.**

Le **dotur Eduard Agreiter** é demez en jöbia domisdé y en vëndres (14 y 15 d'otober) y vëgn sostituí dala doturia Grete Mahlkecht 349 06 67 034.

---



*Leben spendender Gott, du gibst uns in deiner Schöpfung mehr, als wir nötig haben. Du schenkst uns Leben in Fülle: Nahrung und Wachstum, Gesundheit und Lebensfreude. Entferne aus unseren Herzen Angst und Habgier, damit wir lernen, miteinander zu teilen. Schenke uns, was Jesus mit uns geteilt hat: Brot und Wein, Frieden und Gerechtigkeit.*

<b>Messes a Rina:</b>	Dom 8.30	Dedol 19.15	Jöb 7.25	Sab 19.15	Dom 8.30
<b>Messes a San Martin:</b>	Dom 9.30	Dedol 16.00	Jöb 7.30	Sab 20.00	Dom 9.30

	11.10 - 16.10.2021	Niklas – Rafael Agreiter
	17.10.2021	Thomas – Karol – Denise - Alexia
	16.10.2021	Marlene Erlacher
	17.10.2021	Giovanna Rubatscher

**Impressum:**

**Comunicaziuns:**

**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza  
 cina la jöbia sëra a carlo.plazza@hotmail.com | 0474 520044 o 3803520465  
 www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it